

# HEISSGETRÄNKE SCHANKANLAGEN

Saison 2023/24



# Schnell-Ausschanksysteme

für Glühwein, Jagertee, Punsch, Kakao und weitere Heißgetränke.



Kalte Winterluft, beleuchtete Weihnachtsbuden im Abendlicht und ein ganz besonderer Duft nach Plätzchen, Waffeln oder Zuckerwatte. Wunderschön ist ein Bummel über den Weihnachtsmarkt. Was dann für viele nicht fehlen darf ist ein leckeres Heißgetränk. Ob nun Glühwein, Punsch oder Kakao, Hauptsache schön wärmend und wohlschmeckend.

Mit den Heißgetränkegeräten der Friedhelm Selbach GmbH werden diese flüssigen Köstlichkeiten professionell und bedienerfreundlich ausgeschenkt. Über die Getränkeleitung wird der Glühwein, Tee oder Jagertee vom Kanister, Tank oder Bag-in-Box-Behälter ins Gerät befördert. Dort wird das Getränk schonend erhitzt, so dass alle Gewürzaromen erhalten bleiben. Bei den alkoholischen Getränken sorgt die behutsame Erwärmung dafür, dass der Alkoholgehalt und der Original-Geschmack des Getränkes bis zum Ausschank bestehen bleiben.

Das heißt aber nicht, dass man lange auf sein Heißgetränk warten muss. Ein paar Minuten nach Geräteanschluss kann schon losgezapft werden, um dann innerhalb einer Stunde bis zu 100 Liter auszuschenken. Auch nach Zapfpausen ist das Getränk sehr schnell wieder in der gewünschten Temperatur verfügbar. Die Temperatur kann am Thermostatknopf des Gerätes eingestellt werden.

Die Geräte gibt es in den verschiedensten Ausführungen und Varianten. Zum Beispiel in Form eines liegenden Weinfässchens oder als formschönes Edelstahlgerät mit weinrot lackierten Seitenwänden. Auch die Version des Echtholzfasses hat seine Faszination und passt wunderbar in das Ambiente von Holzweihnachtshütten. Die Schankanlagen werden mit 2 oder 3 Zapfhähnen angeboten. Die Kugelzapfhähne (beheizt) und die Tropfschale sind im Lieferumfang enthalten.



# HOCHWERTIGE SCHANKANLAGEN

Unsere Schankanlagen für Heißgetränke werden in Deutschland entwickelt und gefertigt. Und das bereits seit über 35 Jahren. Auf den deutschen Weihnachtsmärkten werden Sie viele unserer Anlagen im Einsatz finden. Auch im Ausland ist die Qualität „Made in Germany“ bereits sehr bekannt. Die Vorteile unserer Anlagen liegen auf der Hand: Leichtes Handling, lange Lebensdauer und beste Qualität.

- zapfbereit in nur 5 Minuten
- Höchst-Leistung mit 100 Litern pro Stunde
- einstellbare Ausschanktemperatur
- gleichbleibende Erhitzung im Durchlauf für die kontinuierliche Getränkeversorgung ohne Unterbrechung
- Geschmack und Konsistenz des Getränkes bleibt voll erhalten
- Komplett-Pakete inklusive Zubehör zum sofortigen Anschluss/Betrieb
- verschiedene Gehäuse-Varianten



# Heißgetränkegeräte mit elektrischen Pumpen

2.298,-\*



## Vulcano II EP OTHG 105

### Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3049-0520-000**

Heißgetränkegerät im Edelstahlgehäuse. Seitenwände in weinrot. Mit 2 Getränkeleitungen und 2 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive einhängbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstütchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
2-leitig	7 mm	mit elektrischen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3049-0520-000

2.674,-\*



## Vulcano III EP OTHG 105

### Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3049-0530-000**

Heißgetränkegerät im Edelstahlgehäuse. Seitenwände in weinrot. Mit 3 Getränkeleitungen und 3 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive einhängbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 3 Getränkeschläuche, 3 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 3 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstütchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
3-leitig	7 mm	mit elektrischen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3049-0530-000



Zubehör für Heißgetränkegeräte

**Reinigung:** Die Reinigung im Betrieb muss gemäß DIN 6650-6 bei **alkoholhaltigen** Heißgetränken alle **7-14 Tage** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel sowie bei **eisweißhaltigen** Getränken **täglich** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel erfolgen. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Geräteausführung.

Saisonprodukt! Produktion und Auslieferung nur Oktober bis Januar.

\* Preise sind Verkaufspreise ohne evtl. mengenabhängige Rabatte und verstehen sich zzgl. MwSt., Verpackung und Versandkosten. Verkauf ausschließlich an gewerbliche Endverbraucher. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten. Preise gültig bis 31. Januar 2024.



2.411,-\*

## Vulcano II GP OTHG 105 Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3046-0520-000**

Heißgetränkegerät im Edelstahlgehäuse. Seitenwände in weinrot. Mit 2 Getränkeleitungen und 2 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive einhängbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 2 Getränkeschläuche, CO<sub>2</sub>-Schlauch, Druckminderer, Gabelschlüssel für Druckminderer, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstüchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
2-leitig	7 mm	mit gasbetriebenen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3046-0520-000



2.787,-\*

## Vulcano III GP OTHG 105 Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3046-0530-000**

Heißgetränkegerät im Edelstahlgehäuse. Seitenwände in weinrot. Mit 3 Getränkeleitungen und 3 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive einhängbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 3 Getränkeschläuche, CO<sub>2</sub>-Schlauch, Druckminderer, Gabelschlüssel für Druckminderer, 3 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 3 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstüchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
3-leitig	7 mm	mit gasbetriebenen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3046-0530-000

Technische Daten	Vulcano II EP	Vulcano III EP	Vulcano II GP	Vulcano III GP
Temperaturbereich für Getränkeauschank	ca. 30 - 85°C	ca. 30 - 85°C	ca. 30 - 85°C	ca. 30 - 85°C
Zapfbereit in	ca. 5 Minuten	ca. 5 Minuten	ca. 5 Minuten	ca. 5 Minuten
Zapfleistung	100 Liter pro Stunde	100 Liter pro Stunde	100 Liter pro Stunde	100 Liter pro Stunde
Anschlussspannung	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Strom	12,5 A	12,5 A	12,5 A	12,5 A
Elektrischer Anschluss	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N
Leistung	9000 Watt	9000 Watt	9000 Watt	9000 Watt
B/T/H	290/520/463 mm	290/520/463 mm	290/520/463 mm	290/520/463 mm
Gewicht	ca. 35 kg	ca. 35 kg	ca. 35 kg	ca. 35 kg

# Heißgetränkegeräte mit elektrischen Pumpen

1.983,-\*

## Heisses Fässchen OTHG 105 Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3045-0526-000**

Heißgetränkegerät im schwarzen Kunststoff-Fässchen. Mit 2 Getränkeleitungen und 2 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive vorlegbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstüchchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
2-leitig	7 mm	mit elektrischen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3045-0526-000



Begrenzte Stückzahl!  
Solange Vorrat reicht

3.243,-\*

## Holzfässchen OTHG 105 Komplettpaket

Art.-Nr. **08K3211-0520-000**

Heißgetränkegerät im Naturholz-Fässchen. Mit 2 Getränkeleitungen und 2 montierten Kugelzapfhähnen. Inklusive vorlegbarer Tropfschale. Innendurchmesser der Getränkeleitungen 7 mm. Inklusive Zubehör: 2 Getränkeschläuche, 2 Steigerohre, Hakenschlüssel für Kugelhahn, 2 Siebhülsen, 5 OTHG fit PROFI-Reinigungstüchchen.

leitig	i.D.	Ausführung	Art.-Nr.
2-leitig	7 mm	mit elektrischen Pumpen, montiert mit Kugelzapfhähnen (SK 343-031), Komplettpaket inkl. Zubehör	08K3211-0520-000



Keine Lagerware!  
Produktion auf Anfrage

Technische Daten	Heisses Fässchen	Holzfässchen
Temperaturbereich für Getränke-ausschank	ca. 30 - 85°C	ca. 30 - 85°C
Zapfbereit in	ca. 5 Minuten	ca. 5 Minuten
Zapfleistung	100 Liter pro Stunde	100 Liter pro Stunde
Anschlussspannung	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Strom	12,5 A	12,5 A
Elektrischer Anschluss	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N	CEE-Stecker, 5-polig, 400 V, 16 A, 3PH+N
Leistung	9000 Watt	9000 Watt
B/T/H	308/520/463 mm	445/520/530 mm
Gewicht	ca. 30 kg	ca. 47 kg



### Reinigung:

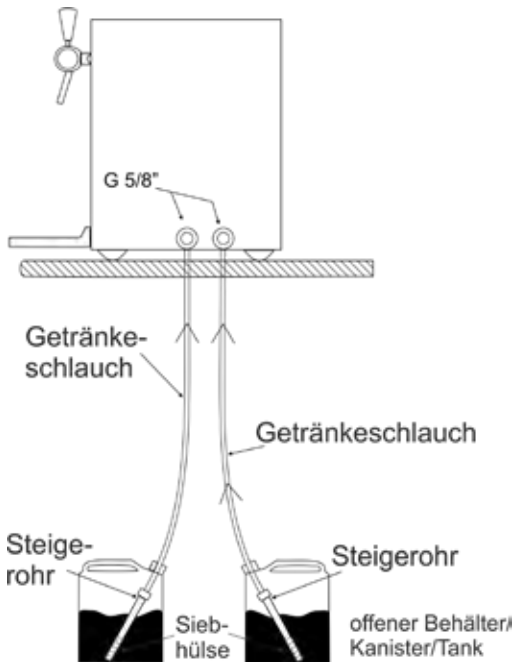
Die Reinigung im Betrieb muss gemäß DIN 6650-6 bei **alkoholhaltigen** Heißgetränken alle **7-14 Tage** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel sowie bei **eiweißhaltigen** Getränken **täglich** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel erfolgen. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der jeweiligen Geräteausführung.

Saisonprodukt! Produktion und Auslieferung nur Oktober bis Januar.

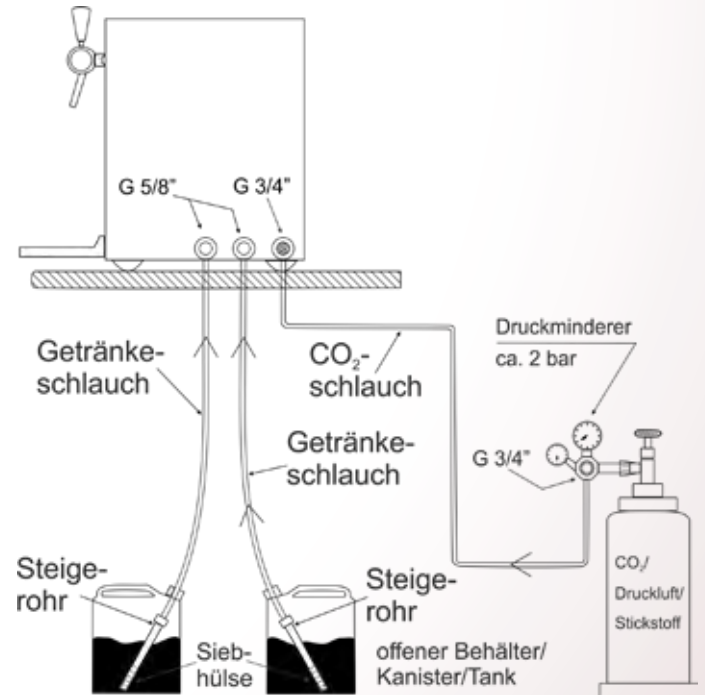
\* Preise sind Verkaufspreise ohne evtl. mengenabhängige Rabatte und verstehen sich zzgl. MwSt., Verpackung und Versandkosten. Verkauf ausschließlich an gewerbliche Endverbraucher. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten. Preise gültig bis 31. Januar 2024.

# Anschluss- und Betriebshinweise

## Anschluss mit elektrischer Pumpe



## Anschluss mit gasbetriebener Pumpe



CO<sub>2</sub>-Verbrauch: ca. 0,7 kg pro 100 Liter Getränk bei 2,5 bar

## Elektrische oder gasbetriebene Getränkepumpen?

Besonders praktisch und schnell einsatzbereit sind unsere Geräte mit den elektrischen selbstansaugenden Gerätepumpen. Getränkeschlauch am Gerät anschließen, das andere Ende des Schlauches mit dem Steigerrohr und - ganz wichtig! - der Siebhülse (verhindert das Eindringen fester Partikel in das Gerät) in den Getränkebehälter legen und schon kann losgezapft werden. Diese Gerätevariante eignet sich immer dann, wenn Getränkebehälter und Gerät nicht zu weit voneinander entfernt stehen: Leitungslänge maximal 5 Meter, Höhenunterschied maximal 1 Meter.

Unsere Geräte mit gasbetriebenen Gerätepumpen benötigen für die Getränkeförderung zusätzlich CO<sub>2</sub>, Druckluft oder Stickstoff. Die Leitungslänge darf hier dann bis maximal 10 Meter betragen, der Höhenunterschied maximal 3 Meter.



Zubehör für Heißgetränkegeräte mit elektrischen Pumpen



Zubehör für Heißgetränkegeräte mit gasbetriebenen Pumpen

# Reinigung Heißgetränkegeräte

Es dürfen ausschließlich Reinigungsmittel des Herstellers (SELBACH) verwendet werden. Das Reinigungsmittel wird gemäß der Beschreibung auf dem Portionsbeutel mit Wasser angemischt und bei geringster Temperatureinstellung wie bei einem Zapfvorgang über die Pumpen angesaugt. Nach der Einwirkzeit von 15-20 Minuten ist die Anlage solange mit Trinkwasser (min 5 l pro Leitung) zu spülen, bis das Reinigungsmittel völlig entfernt ist. Die Reinigung im Betrieb muss gemäß DIN 6650-6 bei **alkoholhaltigen** Heißgetränken alle **7-14 Tage** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel sowie bei **eiweißhaltigen** Getränken **täglich** mit OTHG fit PROFI Reinigungsmittel erfolgen. Weitere Informationen siehe Anleitungen.

Bezeichnung	Details	VPE	Art-Nr.	Preis (EUR)
Reinigungsmittel OTHG fit PROFI	Portionsbeutel zur Reinigung und Desinfektion der Heißgetränkegeräte gemäß DIN 6650-6 (alkoholhaltige Getränke alle 7 - 14 Tage, eiweißhaltige Getränke täglich)	1	94-1038-0000	auf Anfrage
		50	94-1038-0050	auf Anfrage
Reinigungsbox OTHG	bestehend aus: Dosierflasche, Reinigungsball für Schankhahn, Reinigungsbürste, Sprühflasche 500 ml, Nitril-Handschuhe (10 St.), Schnelldesinfektionsmittel, 2 Portionsbeutel OTHG fit PROFI	1	94-0520-0000	auf Anfrage



## Hinweise zum Betrieb mit eiweißhaltigen Getränken (z. B. Kakao):

- 1 Die maximal zulässige Verarbeitungs-Temperatur des Getränkes darf in keinem Fall überschritten werden. Diese ist abhängig vom jeweiligen Hersteller. Um das Gerät zu schützen, muss ein „Anbrennen“ unbedingt vermieden werden.
- 2 Die „mittlere Temperatureinstellung“ am Gerät sollte nicht überschritten werden.
- 3 Wir empfehlen die Verwendung von Kakao, der bis max. 85°C erhitzt werden kann (u. a. [www.naarmann.de](http://www.naarmann.de)).
- 4 Tägliche Reinigung mit OTHG fit PROFI nach DIN 6650-6.





## Zubehör und Ersatzteile

Passend zu unseren Heißgetränkegeräten bieten wir auch Zubehör- und Ersatzteile für die Anlagen an. Die Preise für diese Artikel erfragen Sie bitte in unserem Verkauf (verkauf@selbach.com oder Telefon 02195 6801-0). Sollten Sie weiteres Zubehör oder Ersatzteile benötigen, so hilft Ihnen auch hier unser Verkauf gerne weiter. Wir bieten Ihnen, als besonderen Service, die Inspektion Ihres Heißgetränkegerätes (nur Selbach-Geräte) an. Das Kontaktformular für die Inspektion finden Sie auf unserer Website [www.selbach.com/heissgetraenke](http://www.selbach.com/heissgetraenke).

Bezeichnung	Details	VPE	Art-Nr.	Preis (EUR)	
Membranpumpe Flojet für elektrisch betriebenes OTHG	vormontiert und eingestellt	1	50-0352-0000	auf Anfrage	
Membranpumpe Flojet für gasbetriebenes OTHG	Gasdruck ohne Vakuumschalter	1	50-0028-0000	auf Anfrage	
CO <sub>2</sub> -Schlauch <sup>1</sup>	mit 3/4" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-0629-0000	auf Anfrage	
CO <sub>2</sub> -Druckminderer <sup>1</sup>	mit Gewinde für den Anschluss an die Druckgasflasche	1	22-0415-0000	auf Anfrage	
Gabelschlüssel <sup>1</sup>	für Druckminderer (Schlüsselweite 30 mm)	1	91-0101-0000	auf Anfrage	
<b>NEU</b> Kugelhahn (SK 343-031)	aus Edelstahl (VA), mit 55 mm Gewindestutzen, G 5/8", I-Ø 7 mm	1	23-1036-0000	auf Anfrage	
<b>NEU</b> Dichtungskit für Kugelhahn (SK 343-031)	bestehend aus PTFE-Manschette, 2 O-Ringen, Feder, 2 Scheiben, Distanzbolzen	1	23-0354-0000	auf Anfrage	
Kugelhahn (SK 301-001)	aus Edelstahl (VA), mit 55 mm Gewindestutzen, G 5/8", I-Ø 7 mm	1	23-0179-0000	auf Anfrage	
Dichtungskit für Kugelhahn (SK 301-001)	bestehend aus PTFE-Manschette, 2 O-Ringen, Feder, 2 Scheiben, Distanzbolzen	1	23-0375-0000	auf Anfrage	
Hakenschlüssel für Kugelhahn <sup>1</sup>	Werkzeug zur Montage/Demontage von Kugelhähnen	1	91-0135-0000	auf Anfrage	
Tropfschale	einhängbar, für Vulcano	1	41-0111-0000	auf Anfrage	
Steigerrohr <sup>1</sup>	aus Edelstahl (VA), 400 mm lang, zur Getränke-Entnahme aus einem Behälter/Kanister/Tank	1	10-1625-0000	auf Anfrage	
Siebhülse <sup>1</sup>	zur Filterung / Verhinderung des Eindringens fester Partikel in das Heißgetränke-Gerät (OTHG)	1	22-0837-0005	auf Anfrage	
Getränkeschlauch für Geräte mit Edelstahl (VA)-Gehäuse <sup>1</sup>	mit 5/8" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-0776-0000	auf Anfrage	
Getränkeschlauch für Fässchen <sup>1</sup>	mit 5/8" Anschlussgewinde, Länge ca. 2,5 m	1	26-1132-0000	auf Anfrage	
O-Ring	für Übergang Hahnstutzen zum Block	1	26-0314-0000	auf Anfrage	
Wanne Edelstahl	für die hygienische, stabile Lagerung von Getränkebehältern (Kanistern, Bag-in-Boxes, ...)	712 x 562 x 30 mm	1	32-1048-0000	auf Anfrage
		1055 x 532 x 30 mm	1	32-1057-0000	auf Anfrage
		1055 x 490 x 30 mm	1	32-0703-0000	auf Anfrage

<sup>1</sup> im Lieferumfang der jeweiligen Komplett-Paketausführung bereits enthalten.

# Die richtige Temperatureinstellung für verschiedene Getränke

Bei den eiweißhaltigen bzw. milchhaltigen Getränken sollte eine maximal zulässige Verarbeitungs-Temperatur nicht überschritten werden. Um das Gerät zu schützen, muss ein „Anbrennen“ unbedingt vermieden werden. Bei z.B. Kakao die „mittlere“ Temperatureinstellung nicht überschreiten. Glühwein wiederum kann recht heiß ausgeschenkt werden (z.B. ca. 75°C). Der Temperaturknopf an den manuellen Geräten zeigt die unterschiedlichen Temperaturbereiche an.



## Praktisch: Gerät und Zubehör im Paket

Wir bieten unsere Heißgetränkegeräte im praktischen „Komplett-Paket“ an. Das heißt, alle benötigten Zubehörteile sind mit dabei. Die Paketversion ist günstiger als der Kauf einzelner Zubehörteile. Gerne können Sie bei uns aber auch die Geräte ohne Zubehör anfragen.



Gut geschützt, sicher verpackt - die Paket-Versionen unserer Heißgetränkegeräte



Alles für den reibungslosen Betrieb: Gerät unten im Karton, Zubehör liegt oben auf



Müheloses Auspacken von Gerät und Zubehör, da sich die Kartonhaube ganz einfach nach oben abziehen lässt



Zubehör von Gerät mit elektrischen Getränkepumpen

## Langjährige Erfahrung und technologisches Know-how



zapfbereit in nur  
5 Minuten



Höchst-Leistung mit  
100 Litern pro Stunde



einstellbare  
Ausschanktemperatur



gleichbleibende  
Erhitzung im Durchlauf



Geschmack und  
Konsistenz  
bleiben erhalten



Komplett-Pakete  
inklusive Zubehör

## KONTAKT

.....  
Friedhelm Selbach GmbH  
Heisenbergstraße 5  
42477 Radevormwald  
.....

verkauf@selbach.com  
www.selbach.com

Rufen Sie uns an

**02195 6801-0**



Adressdaten



Website

